



Для немедленной публикации: 14.02.2020

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

ГУБЕРНАТОР КУОМО ОБЪЯВЛЯЕТ ОБ ОТЗЫВЕ РЕКОМЕНДАЦИИ НЕ ПИТЬ ВОДУ ИЗ СИСТЕМЫ ВОДОСНАБЖЕНИЯ НЬЮ-ПАЛЦА

Подтверждающие пробы, взятые Государственным Департаментом здравоохранения штата, не показывают фиксируемых уровней содержания нефтяных соединений

Жителей просят промыть водопроводы, чтобы удалить старую воду

Губернатор Эндрю М. Куомо объявил сегодня об отмене рекомендации не пить водопроводную воду в деревне Нью-Палц (New Paltz). Этот приказ был отдан в результате завершения промывки системы и повторного отбора проб в системе распределения воды Министерством здравоохранения (Department of Health) штата Нью-Йорк, которое показало, что в воде фиксируемые уровни содержания нефтяных соединений отсутствуют. Жители должны быть предупреждены о том, что воду можно использовать для питья.

«После быстрого развертывания ресурсов штата и изоляции источника загрязнения наши обширные испытания показали отсутствие фиксируемых следов нефтесодержащих соединений в системе водоснабжения Нью-Палца. Можно утверждать, что вода безопасна для питья, — **сказал губернатор Куомо.** — Я отдаю должное руководителю Департамента здравоохранения штата доктору Говарду Цукеру (Howard Zucker), руководителю Департамента по охране окружающей среды (Department of Environmental Conservation, DEC) Базилу Сеггосу (Basil Seggos) и многим служащим штата, которые ответили на этот вызов и работали круглосуточно, чтобы помочь восстановить эту водопроводную систему. Хотя мы удовлетворены результатами, мы будем и впредь проявлять бдительность и быть готовыми противостоять любым угрозам нашему здоровью».

В понедельник, 10 февраля, Департамент здравоохранения штата Нью-Йорк и Департамент здравоохранения округа Ольстер (Ulster County Department of Health) выступили с рекомендацией не пить местную водопроводную воду после сообщений о обнаружении нехарактерного ей запаха. Причиной разлива, как выяснилось, стало повреждение подземной топливной магистрали для системы отопления сельских водоочистных сооружений. Эксперты по ликвидации последствий аварийных разливов нефти и нефтепродуктов Департамента по охране окружающей среды осуществляют надзор за ликвидацией утечки, которая нанесла ущерб резервуару №4. Деревня не пользуется этим резервуаром во время очистки.

Промывка системы и прокачка чистой воды через распределительную систему происходила в течение всего дня в среду, а дополнительные образцы, собранные в четверг, показали нефиксируемый уровень содержания соединений нефти, что позволило отозвать рекомендацию не пить эту воду.

При отзыве рекомендации домовладельцам, тем не менее, рекомендуется промыть свои водопроводные трубы, чтобы удалить старую воду, которая может задерживаться в трубах их дома или предприятия. Инструкции по промывке труб представлены [здесь](#).

Сегодняшнее объявление стало очередным в серии заявлений, которые губернатор делал на протяжении всей недели в связи с обнаружением источника загрязнения, результатами первоначальных тестов и штатном развертывании почти 50 000 галлонов (ок. 190 тыс. литров) пресной воды для поддержки жителей и студентов в Нью-Палце.

В мероприятиях по борьбе с этой чрезвычайной ситуацией принимают участие несколько государственных учреждений, в том числе Управление по вопросам национальной безопасности и чрезвычайных ситуаций (Division of Homeland Security and Emergency Services, DHSES) штата Нью-Йорк, Департамент охраны окружающей среды штата Нью-Йорк, Департамент здравоохранения штата Нью-Йорка и Полиция штата Нью-Йорк, которые тесно сотрудничают с местными органами власти, включая администрацию округа Ольстер (Ulster), Управление по чрезвычайным ситуациям округа Ольстер (Ulster County Emergency Management), департамент здравоохранения округа Ольстер, деревню Нью-Палц, Управление общественных работ деревни Нью-Палц (Village of New Paltz DPW), город Нью-Палц, пожарную часть города Нью-Палц, спасательную команду города Нью-Палц и полицейское управление Нью-Палца.

Глава округа Ольстер Пэт Райан (Pat Ryan): «Эти результаты — отличная новость для жителей Нью-Палца, которые теперь могут быть уверены, что их система водоснабжения безопасна. Я хотел бы поблагодарить всех за терпение и отметить невероятные усилия команды — от руководства губернатора Куомо и мэра Роджерса до работы на местах наших преданных делу инженеров, специалистов по реагированию на чрезвычайные ситуации и экспертов в области общественного здравоохранения, которые быстро решили эту задачу».

Мэр г. Нью-Палц (New Paltz) Тим Роджерс (Tim Rogers): «Губернатор Эндрю Куомо прислал нам невероятную команду, чтобы обеспечить наше сообщество безопасной водой во время действия нашей рекомендации не употреблять водопроводную воду, а также помочь нам найти источник нашей проблемы. Наши местные чиновники и сотрудники работали рука об руку со всеми чиновниками и сотрудниками штата Нью-Йорк и округа Ольстер. Было очень приятно наблюдать, как эта команда мобилизуется и решает вставшие перед нами проблемы. Я также очень благодарен нашему сообществу за терпение и поддержку на протяжении всей этой сложной недели».

На время действия приказа об отказе от водопроводной воды, губернатор Куомо распорядился создать пункты распределения воды для населения. Эти запасы воды включали в себя одну цистерну для воды емкостью 6700 галлонов (25,4 тыс.

литров) на месте с тремя цистернами емкостью 500 галлонов (1892 литров), 25 палет с бутилированной водой и две осветительные вышки для использования на резервуарах для воды.

Кроме того, было обеспечено оказание всех необходимых услуг для тех учащихся, которые остались на кампусе филиала Университета штата Нью-Йорк (SUNY) в Нью-Палце. Штат поставил две цистерны для воды емкостью 6700 галлонов (25,4 тыс. литров), цистерну емкостью 500 галлонов (1892 литров) и 36 палет с водой.

По распоряжению губернатора Куомо штат также поставил по меньшей мере двухдневный запас воды в центральный школьный округ Нью-Палц, чтобы школы могли продолжать работу без каких-либо проблем. Всего было поставлено пять палет в старшие классы, три палеты в среднюю школу и три палеты в начальную школу Duzine.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[ОТМЕНИТЬ ПОДПИСКУ](#)